

CIVILTÀ ITALIANA
Collana diretta da Bart Van Den Bossche

Terza serie
64



ASSOCIAZIONE INTERNAZIONALE PROFESSORI D'ITALIANO

EDITORI

Agenti nascosti della canonizzazione

A cura di
Peter Kuon e Marina Pagano



Franco Cesati Editore

“Civiltà Italiana” è la collana dell’A.I.P.I. – Associazione Internazionale Professori d’Italiano. I contributi vengono selezionati mediante revisione paritaria da parte di almeno un lettore esterno e almeno un membro del comitato scientifico.

“Civiltà Italiana” is the peer-reviewed series of A.I.P.I. – Associazione Internazionale Professori d’Italiano. Each paper submitted for publication is judged independently by at least one external reviewer and at least one member of the Editorial Board of the Series.

Comitato scientifico

Colbert Akiedji (Université de Dschang, Cameroun)	Sergio Portelli (University of Malta/L-università Ta’ Malta)
Claudia Carmina (Università degli Studi di Palermo)	Dagmar Reichardt (Latvian Kulturas Akadēmija/Latvian Academy of Culture)
Paola Casella (Université de Neuchâtel/Universität Zürich)	Corinna Salvadori Lonergan (Trinity College Dublin)
Silvia Contarini (Université Paris-Nanterre)	Elisabetta Santoro (Universidade de São Paulo)
Lorenzo Coveri (Università degli Studi di Genova)	Daniel Słapek (Uniwersytet Jagielloński w Krakowie)
Pierangela Diadori (Università per Stranieri di Siena)	Marina Spunta (University of Leicester)
Srecko Jurisic (Sveučilište u Splitu)	Leonarda Trapassi (Universidad de Sevilla)
Peter Kuon (Paris Lodron Universität Salzburg)	Anna Tylusińska-Kowalska (Uniwersytet Warszawski)
Maria Luisi Santini (Università Roma Tre)	Carmen Van den Bergh (Universiteit Leiden)
Franco Musarra (KU Leuven)	Bart Van den Bossche (KU Leuven)
Daragh O’Connell (University College Cork)	Ineke Vedder (Universiteit van Amsterdam)
Ramona Onnis (Université Paris-Nanterre)	Daniel Winkler (Universität Heidelberg)

Il volume è stato pubblicato con il contributo dell’Università Paris Lodron di Salisburgo.

Il presente volume contiene una selezione (avvenuta tramite revisione paritaria) di contributi basati sulle relazioni presentate alla sessione “Editori: agenti nascosti della canonizzazione”, del XXVI Congresso AIPI “Canone inverso: riscritture e ibridazioni nella lingua, nella letteratura e nella cultura italiana” (Siviglia, 7-9 novembre 2024).

ISBN 979-12-5496-376-0

© 2026 proprietà letteraria riservata
Franco Cesati Editore
via Guasti, 2 - 50134 Firenze

Cover design: ufficio grafico Franco Cesati Editore.

www.francocesatieditore.com – e-mail: info@francocesatieditore.com

A Franco Cesati

INDICE

Introduzione, di <i>Peter Kuon & Marina Pagano</i>	pag. 11
Le avventure editoriali del <i>Milione</i> di Marco Polo: bestseller, oblio, canonizzazione, di <i>Smaranda Bratu Elian</i>	» 19
La nascita dell'editoria scolastica: editori-tipografi-librai a Firenze capitale, di <i>Carmela Panarello</i>	» 29
Da un neologismo all'inversione del canone: il cambio di paradigma transculturale nella storia editoriale da Fernando Ortiz ad Armando Gnisci e Wolfgang Welsch, di <i>Dagmar Reichardt</i>	» 37
1944-2024: il ruolo dell'editoria nel canone della letteratura concentrazionaria maschile, di <i>Elena Rondena</i>	» 47
La canonizzazione della letteratura concentrazionaria femminile in Italia, di <i>Peter Kuon</i>	» 57
La ricezione di <i>Ist das ein Mensch?</i> di Primo Levi in Germania, di <i>Tanja Eisenmann</i>	» 67
Lettere Calvino-Wahl: primi appunti su una corrispondenza inedita, di <i>Ada D'Agostino</i>	» 77
Per Einaudi e Zanichelli: Calvino "diviso" tra scuola e editori per un duplice processo di canonizzazione, di <i>Daniela Santacroce</i>	» 87
Bachisio Zizi e i rapporti con La Voce Sarda editrice di Gianni Onorato. Dal successo de <i>Il ponte di Marreri</i> al caso di <i>Santi di creta</i> , di <i>Andrea Quarta</i>	» 97

Dal rifiuto italiano alla riscoperta europea: il caso di Goliarda Sapienza, di <i>Valeria Restuccia</i>	» 107
Il teatro di figura italiano tra valori artistici, svalutazione culturale e attività editoriale, di <i>Giuseppe Barbaro</i>	» 117
Indice dei nomi	» 127